



USER MANUAL

Trizand sunglasses 21149

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Okulary przeciwsłoneczne Trizand 21149

BETRIEBSANLEITUNG

Trizand-Sonnenbrille 21149

NÁVOD K OBSLUZE

Sluneční brýle Trizand 21149

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Lunettes de soleil Trizand 21149

INSTRUCCIONES DE OPERACION

gafas de sol trizand 21149

ISTRUZIONI OPERATIVE

Occhiali da sole Trizand 21149

MANUAL DE UTILIZARE

Ochelari de soare Trizand 21149

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Trizand napszemüveg 21149

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Trizand slnečné okuliare 21149

KASUTUSJUHEND

Trizand päikesepillid 21149

VARTOTOJO VADOVAS

Trizando akiniai nuo saulės 21149

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Trizanda saulesbrilles 21149

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Сонцезахисні окуляри Trizand 21149

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Слънчеви очила Trizand 21149

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Trizand sunčane naočale 21149

ANVÄNDARMANUAL

Trizand solglasögon 21149

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Γυαλιά ηλίου Trizand 21149

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Zonnebril Trizand 21149

BRUGERVEJLEDNING

Solbriller Trizand 21149

MANUAL DO UTILIZADOR

Óculos de sol Trizand 21149

PRIROČNIK ZA UPORABO

Sončna očala Trizand 21149

KÄYTTÖOHJE

Aurinkolasit Trizand 21149

M: 00021149 (SNA-7158)

Manufacturer/Producent/Hersteller/Výrobce/ Producteur/Productor/Produttore/Producător/Termelő/Producent/Tootja/
Gamintojas/Ražotājs/Продюсер/Продуцент/Proizvođač/Producent/Παραγωγός/Producent/Producer/Produtor/
Producent/Tuottaja:

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00021149 M: SNA-7158



5 904576 552572 >

EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- filter type: polarization filter.
- filter category number: 3 (providing high protection against solar dazzle)
- light permeability (380 Nm to 780 Nm), %; left - 9.96; Right - 10.2.
- dominant material: PC + resin, other elements: iron

CHARACTERISTIC:

Sunglasses are a stylish addition that not only protects the eyes from harmful UV radiation, but also complement our appearance. They are used especially in summer in places where the sun operates the most intensively, for example on the beaches. They also work in winter, especially on ski slopes or during mountain hiking. They mainly work in everyday use - wherever sunlight reaches the earth's surface in conditions without cloudiness and bugs.

DESTINY:

Sunglasses can be used during trips, fishing, climbing, boat swimming, horse riding or on the beach (sun protection and protection against UV radiation), as well as in everyday life.

Restrictions on the use of:

- Do not use the sun for direct observation.
- Do not use to protect against artificial light sources.
- Do not use to protect the eyes against mechanical injuries.
- They are not suitable for driving and use on roads in low light.

Cleaning and maintenance:

- Use funds intended only for cleaning glasses (professional liquids or clean water) or a dry, professional cloth.
- After applying the fluid, it should be gently absorbed using a paper towel.
- Do not leave glasses in a high temperature environment (above 45 ° C).
- Do not touch the lenses with hard, rough objects. Avoid wiping with your fingers.

WARNINGS:

- Select glasses adapted to the shape of the face so that too wide frame does not limit visibility or that the glasses do not fall off the nose.
- The condition of the glass should be checked periodically. Particular attention should be paid to the surface of the glasses, e.g. whether the glass in the glasses is not scratched or cracked. Do not use damaged glasses because they do not provide protection.



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- Typ filtra: filtr polaryzacyjny.
- Numer kategorii filtra: 3 (zapewniający wysoką ochronę przeciwko oślnieniu słonecznemu)
- Przepuszczalność światła (380 nm do 780 nm), %; lewy – 9.96; prawy – 10.2.
- Dominujący materiał: PC + żywica, pozostałe elementy: żelazo

CHARAKTERYSTYKA:

Okulary przeciwsłoneczne to stylowy dodatek, który nie tylko chroni oczy przed szkodliwym promieniowaniem UV, ale także stanowią dopełnienie naszego wyglądu. Znajdują zastosowanie szczególnie w okresie letnim w miejscach, w których słońce operuje najintensywniej, na przykład na plażach. Sprawdzają się także zimą, szczególnie na stokach narciarskich czy podczas górskich wędrówek. Głównie sprawdzają się w życiu codziennym – wszędzie tam, gdzie światło słoneczne dociera do powierzchni ziemi w warunkach bez zachmurzenia i zamglenia.

PRZEZNACZENIE:

Okulary przeciwsłoneczne mogą być używane podczas wycieczek, wędkowania, wspinaczki, pływania łódką, jazdy konnej lub na plaży (ochrona przeciwsłoneczna i ochrona przed promieniowaniem UV), a także w życiu codziennym.

OGRANICZENIA W ZAKRESIE STOSOWANIA:

- Nie używaj do bezpośredniej obserwacji słońca.
- Nie używaj do ochrony przed sztucznymi źródłami światła.
- Nie należy stosować do ochrony oczu przed urażami mechanicznymi.
- Nie nadają się podczas prowadzenia pojazdów i użytkowania na drogach przy słabym oświetleniu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

- Używaj środków przeznaczonych tylko do mycia okularów (profesjonalne płyny lub czysta woda) lub suchej, profesjonalnej ściereki.
- Po nałożeniu płynu, należy delikatnie wchłonąć go przy użyciu ręcznika papierowego.
- Nie pozostawiaj okularów w środowisku o wysokiej temperaturze (powyżej 45°C).
- Nie dotykaj soczewek twardymi, szorstkimi przedmiotami. Unikaj przecierania palcami.

OSTRZEŻENIA:

- Należy wybierać okulary dostosowane do kształtu twarzy, tak aby zbyt szeroka oprawka nie ograniczała widoczności lub aby okulary nie spadały z nosa.
- Stan szkła należy okresowo sprawdzać. Szczególnie należy zwracać uwagę na powierzchnię szkła, np. czy szkło w okularach nie jest porysowane lub pęknięte. Nie należy używać uszkodzonych okularów, ponieważ nie zapewniają ochrony.



DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPECIFICATION:

- filter type: polarization filter.
- filter category number: 3 (providing high protection against solar dazzle)
- light permeability (380 Nm to 780 Nm), %; left - 9.96; Right – 10.2.
- Dominierendes Material: PC + Harz, andere Elemente: Eisen

CHARACTERISTIC:

Sunglasses are a stylish addition that not only protects the eyes from harmful UV radiation, but also complement our appearance. They are used especially in summer in places where the sun operates the most intensively, for example on the beaches. They also work in winter, especially on ski slopes or during mountain hiking. They mainly work in everyday use - wherever sunlight reaches the earth's surface in conditions without cloudiness and bugs.

DESTINY:

Sunglasses can be used during trips, fishing, climbing, boat swimming, horse riding or on the beach (sun protection and protection against UV radiation), as well as in everyday life.

Restrictions on the use of:

- Do not use the sun for direct observation.
- Do not use to protect against artificial light sources.
- Do not use to protect the eyes against mechanical injuries.
- They are not suitable for driving and use on roads in low light.

Cleaning and maintenance:

- Use funds intended only for cleaning glasses (professional liquids or clean water) or a dry, professional cloth.
- After applying the fluid, it should be gently absorbed using a paper towel.
- Do not leave glasses in a high temperature environment (above 45 ° C).
- Do not touch the lenses with hard, rough objects. Avoid wiping with your fingers.

WARNINGS:

- Select glasses adapted to the shape of the face so that too wide frame does not limit visibility or that the glasses do not fall off the nose.
- The condition of the glass should be checked periodically. Particular attention should be paid to the surface of the glasses, e.g. whether the glass in the glasses is not scratched or cracked. Do not use damaged glasses because they do not provide protection.



Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- Typ filtru: Filtr polarizace.
- Číslo kategorie filtru: 3 (poskytování vysoké ochrany proti solárnímu oslnění)
- Propustnost světla (380 nm až 780 nm), %; Vlevo - 9,96; Správně – 10.2.
- Dominantní materiál: PC + pryskyřice, ostatní prvky: železo

CHARAKTERISTICKÝ:

Sluneční brýle jsou stylovým doplňkem, který nejen chrání oči před škodlivým UV zářením, ale také doplňuje náš vzhled. Používají se zejména v létě v místech, kde slunce pracuje nejnáročnější, například na plážích. Pracují také v zimě, zejména na sjezdovkách nebo během horských turistik. Pracují hlavně v každodenním používání - kdekoli sluneční světlo dosáhne povrchu Země v podmínkách bez oblačnosti a chyb.

OSUD:

Sluneční brýle mohou být použity během výletů, rybolovu, lezení, plavání lodí, jízdy na koni nebo na pláži (ochrana proti slunci a ochrana před UV zářením), jakož i v každodenním životě.

Omezení používání:

- Pro přímé pozorování nepoužívejte slunce.
- Nepoužívejte k ochraně před umělým zdrojem světla.
- Nepoužívejte k ochraně očí před mechanickými poraněními.
- Nejsou vhodné pro řízení a použití na silnicích za slabého světla.

Čištění a údržba:

- Používejte finanční prostředky určené pouze pro čištění brýlí (profesionální tekutiny nebo čistou vodu) nebo suché, profesionální hadřík.
- Po nanesení tekutiny by měla být jemně absorbována pomocí papírového ručníku.
- Nenechávejte brýle v prostředí s vysokou teplotou (nad 45 ° C).
- Nedotýkejte se čoček tvrdými a drsnými objekty. Vyvarujte se otření prsty.

Varování:

- Vyberte brýle přizpůsobené tvaru obličeje tak, aby příliš široký rám neomezil viditelnost nebo že brýle nespadnou z nosu.
- Stav skla by měl být pravidelně kontrolován. Zvláštní pozornost by měla být věnována povrchu brýlí, např. Zda sklenice v brýlích není poškrábané nebo prasklé. Nepoužívejte poškozené brýle, protože neposkytují ochranu.



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- Type de filtre: filtre de polarisation.
- Numéro de catégorie de filtrage: 3 (offrant une protection élevée contre l'éblouissement solaire)
- perméabilité légère (380 nm à 780 nm),%; Gauche - 9,96; À droite – 10.2.
- Matière dominante : PC + résine, autres éléments : fer

CARACTÉRISTIQUE:

Les lunettes de soleil sont un ajout élégant qui protège non seulement les yeux du rayonnement UV nocif, mais complète également notre apparence. Ils sont spécialement utilisés en été dans des endroits où le soleil fonctionne le plus intensivement, par exemple sur les plages. Ils travaillent également en hiver, en particulier sur les pistes de ski ou lors de la randonnée en montagne. Ils fonctionnent principalement dans une utilisation quotidienne - partout où la lumière du soleil atteint la surface de la Terre dans des conditions sans trouble et insectes.

DESTIN:

Les lunettes de soleil peuvent être utilisées pendant les voyages, la pêche, l'escalade, la natation en bateau, l'équitation ou sur la plage (protection solaire et protection contre les rayonnements UV), ainsi que dans la vie quotidienne.

Restrictions sur l'utilisation de:

- N'utilisez pas le soleil pour l'observation directe.
- N'utilisez pas pour protéger contre les sources de lumière artificielle.
- N'utilisez pas pour protéger les yeux contre les blessures mécaniques.
- Ils ne conviennent pas à la conduite et à l'utilisation sur les routes en basse lumière.

Nettoyage et entretien:

- Utiliser des fonds destinés uniquement aux verres de nettoyage (liquides professionnels ou à l'eau propre) ou à un chiffon professionnel sec.
- Après avoir appliqué le liquide, il doit être doucement absorbé à l'aide d'une serviette en papier.
- Ne laissez pas de lunettes dans un environnement à haute température (supérieur à 45 ° C).
- Ne touchez pas les objectifs avec des objets durs et rugueux. Évitez d'essuyer avec vos doigts.

AVERTISSEMENTS:

- Sélectionnez des lunettes adaptées à la forme du visage afin que le cadre trop large ne limite pas la visibilité ou que les verres ne tombent pas du nez.
- L'état du verre doit être vérifié périodiquement. Une attention particulière doit être accordée à la surface des verres, par exemple si le verre dans les verres n'est pas rayé ou fissuré. N'utilisez pas de lunettes endommagées car elles ne fournissent pas de protection.



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- Tipo de filtro: filtro de polarización.
- Número de categoría de filtro: 3 (proporcionando una alta protección contra el deslumbramiento solar)
- permeabilidad de la luz (380 nm a 780 nm), %; Izquierda - 9.96; Derecha - 10.2.
- Material dominante: PC + resina, otros elementos: hierro.

CARACTERÍSTICA:

Las gafas de sol son una adición elegante que no solo protege los ojos de la radiación UV dañina, sino que también complementa nuestra apariencia. Se usan especialmente en el verano en lugares donde el sol opera más intensamente, por ejemplo en las playas. También trabajan en invierno, especialmente en pistas de esquí o durante el senderismo de montaña. Trabajan principalmente en el uso diario, donde sea que la luz solar alcance la superficie de la Tierra en condiciones sin nubosidad y errores.

DESTINO:

Las gafas de sol se pueden usar durante los viajes, la pesca, la escalada, la natación en botes, la equitación o en la playa (protección solar y protección contra la radiación UV), así como en la vida cotidiana.

Restricciones sobre el uso de:

- No use el sol para la observación directa.
- No use para proteger contra fuentes de luz artificiales.
- No use para proteger los ojos contra lesiones mecánicas.
- No son adecuados para conducir y usar en carreteras con poca luz.

Limpieza y mantenimiento:

- Use fondos destinados solo para la limpieza de anteojos (líquidos profesionales o agua limpia) o un paño seco y profesional.
- Después de aplicar el fluido, debe absorber suavemente con una toalla de papel.
- No deje anteojos en un entorno de alta temperatura (por encima de 45 ° C).
- No toque las lentes con objetos duros y ásperos. Evite limpiar con los dedos.

Advertencias:

- Seleccione anteojos adaptados a la forma de la cara para que el marco demasiado ancho no limite la visibilidad o que las gafas no se caigan de la nariz.
- La condición del vidrio debe verificarse periódicamente. Se debe prestar especial atención a la superficie de las gafas, por ejemplo, si el vidrio en las gafas no está rayado ni agrietado. No use anteojos dañados porque no proporcionan protección.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

Specifica:

- Tipo di filtro: filtro di polarizzazione.
- Filtro Numero di categoria: 3 (fornendo un'alta protezione da solare Dazzle)
- Permeabilità alla luce (da 380 nm a 780 nm), %; a sinistra - 9.96; A destra - 10.2.
- Materiale dominante: PC + resina, altri elementi: ferro

CARATTERISTICA:

Gli occhiali da sole sono un'aggiunta elegante che non solo protegge gli occhi dalle radiazioni UV dannose, ma completano anche il nostro aspetto. Sono usati soprattutto in estate in luoghi in cui il sole opera più intensamente, ad esempio sulle spiagge. Lavorano anche in inverno, specialmente sulle piste da sci o durante le escursioni in montagna. Lavorano principalmente nell'uso quotidiano - ovunque la luce solare raggiunga la superficie terrestre in condizioni senza nuvolosità e bug.

DESTINO:

Gli occhiali da sole possono essere utilizzati durante i viaggi, la pesca, l'arrampicata, il nuoto in barca, la cavalcata o sulla spiaggia (protezione solare e protezione contro le radiazioni UV) e nella vita di tutti i giorni.

Restrizioni all'uso di:

- Non usare il sole per l'osservazione diretta.
- Non utilizzare per proteggere dalle fonti di luce artificiale.
- Non usare per proteggere gli occhi dalle lesioni meccaniche.
- Non sono adatti per la guida e l'uso su strade in condizioni di scarsa luminosità.

Pulizia e manutenzione:

- Utilizzare fondi destinati solo a pulire gli occhiali (liquidi professionali o acqua pulita) o un panno secco e professionale.
- Dopo aver applicato il fluido, dovrebbe essere assorbito delicatamente usando un tovagliolo di carta.
- Non lasciare gli occhiali in un ambiente ad alta temperatura (sopra i 45 ° C).
- Non toccare le lenti con oggetti duri e ruvidi. Evita di pulire le dita.

Avvertimenti:

- Seleziona gli occhiali adattati alla forma del viso in modo che la cornice troppo larga non limiti la visibilità o che gli occhiali non cadano dal naso.
- Le condizioni del vetro devono essere controllate periodicamente. Particolare attenzione dovrebbe essere prestata alla superficie degli occhiali, ad esempio se il vetro negli occhiali non è graffiato o rotto. Non utilizzare gli occhiali danneggiati perché non forniscono protezione.



RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți **complet** înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- Tip de filtru: Filtru de polarizare.
- Numărul categoriei de filtrare: 3 (oferind o protecție ridicată împotriva amesturii solare)
- Permeabilitate ușoară (380 nm până la 780 nm), %; stânga - 9.96; Dreapta - 10.2.
- Material dominant: PC + rasina, alte elemente: fier

CARACTERISTICĂ:

Ochelarii de soare sunt un plus elegant care nu numai că protejează ochii de radiațiile UV dăunătoare, dar și completează aspectul nostru. Sunt utilizate mai ales vara în locuri în care soarele funcționează cel mai intens, de exemplu pe plaje. De asemenea, lucrează iarna, în special pe versanții de schi sau în timpul drumeției montane. Ei lucrează în principal în utilizarea de zi cu zi - oriunde lumina soarelui ajunge la suprafața Pământului în condiții fără tulbure și erori.

DESTIN:

Ochelarii de soare pot fi folosiți în timpul călătoriilor, pescuitului, alpinismului, înotului cu barca, călăriei sau pe plajă (protecție solară și protecție împotriva radiațiilor UV), precum și în viața de zi cu zi.

Restricții privind utilizarea:

- Nu folosiți soarele pentru observație directă.
- Nu folosiți pentru a vă proteja împotriva surselor de lumină artificială.
- Nu folosiți pentru a proteja ochii împotriva rănilor mecanice.
- Nu sunt potrivite pentru conducere și utilizare pe drumuri la lumină scăzută.

Curatenie și mentenanță:

- Utilizați fonduri destinate numai pentru curățarea paharelor (lichide profesionale sau apă curată) sau o cârpă uscată și profesională.
- După aplicarea lichidului, acesta trebuie absorbit ușor folosind un prosop de hârtie.
- Nu lăsați ochelarii într-un mediu de temperatură ridicată (peste 45 ° C).
- Nu atingeți lentilele cu obiecte dure și dure. Evitați să ștergeți cu degetele.

AVERTIZĂRI:

- Selectați ochelari adaptați la forma feței, astfel încât cadrul prea larg să nu limiteze vizibilitatea sau ca paharele să nu cadă de pe nas.
- Starea sticlei trebuie verificată periodic. O atenție deosebită ar trebui acordată suprafeței ochelarilor, de exemplu, dacă sticla din ochelari nu este zgâriată sau crăpată. Nu folosiți ochelari deteriorați, deoarece nu oferă protecție.



HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- Szűrő típusa: polarizációs szűrő.
- Szűrőkategória száma: 3 (nagy védelmet nyújt a napenergia -káprázatos ellen)
- fényáteresztő képesség (380 nm - 780 nm), %; Balra - 9.96; Jobb - 10.2.
- Domináns anyag: PC + gyanta, egyéb elemek: vas

JELLEGZETES:

A napszemüveg egy stílusos kiegészítés, amely nemcsak a szemét védi a káros UV -sugárzás ellen, hanem kiegészíti a megjelenést is. Különösen nyáron használják őket olyan helyeken, ahol a nap a legintenzívebben működik, például a strandokon. Télen is dolgoznak, főleg a sí -lejtőkön vagy a hegyi túrázás során. Elsősorban a mindennapi használatban dolgoznak - bárhol a napfény a Föld felszínét érje el, felhős és hibák nélkül.

SORS:

A napszemüveget utazások, horgászat, hegymászás, hajó úzás, lovaglás vagy tengerparton (napvédelem és védelem az UV -sugárzás elleni védelem), valamint a mindennapi élet során is használhatók.

Korlátozások:

- Ne használja a napot a közvetlen megfigyeléshez.
- Ne használja a mesterséges fényforrások elleni védelmet.
- Ne használja a szem védelmét a mechanikus sérülésekkel szemben.
- Ezek nem alkalmasak vezetésre és az utakon gyenge fényviszonyok felhasználására.

Tisztítás és karbantartás:

- Használjon csak a szemüveg (professzionális folyadékok vagy tiszta víz) vagy egy száraz, professzionális ruhához szánt alapokat.
- A folyadék felhordása után papír törülközővel óvatosan felszívni kell.
- Ne hagyja a szemüveget magas hőmérsékleten (45 ° C felett).
- Ne érintse meg a lencsákat kemény, durva tárgyakkal. Kerülje az ujjával való törlést.

Figyelmeztetések:

- Válassza ki az arc alakjához igazított szemüveget, hogy a túl széles keret ne korlátozza a láthatóságot, vagy hogy a szemüveg ne essen le az orrról.
- Az üveg állapotát rendszeresen ellenőrizni kell. Különös figyelmet kell fordítani a szemüveg felületére, például hogy a szemüvegben lévő üveg nem karcos vagy reped. Ne használjon sérült szemüveget, mert nem nyújt védelmet.



Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

Špecifikácia:

- Typ filtra: polarizačný filter.
- Číslo kategórie filtra: 3 (poskytujúca vysokú ochranu pred solárnym oslnením)
- permeabilita svetla (380 nm až 780 nm), %; vľavo - 9,96; Vpravo - 10,2.
- Dominantný materiál: PC + živica, ostatné prvky: železo

Charakteristika:

Slnčné okuliare sú štýlovým doplnkom, ktorý nielen chráni oči pred škodlivým UV žiarením, ale tiež dopĺňa náš vzhľad. Používajú sa najmä v lete na miestach, kde slnko prevládza najintenzívnejšie, napríklad na plážach. Pracujú tiež v zime, najmä na lyžiarskych svahoch alebo počas horskej turistiky. Pracujú hlavne pri každodennom používaní - všade, kde slnečné svetlo dosiahne zemský povrch v podmienkach bez zakalenia a bugov.

Osud:

Slnčné okuliare sa môžu používať počas výletov, rybolovu, lezenia, plávania lodí, jazdy na koni alebo na pláži (ochrana pred slnkom a ochrana pred UV žiarením), ako aj v každodennom živote.

Obmedzenia použitia:

- Nepoužívajte Slnko na priame pozorovanie.
- Nepoužívajte na ochranu pred umelými zdrojmi svetla.
- Nepoužívajte na ochranu očí pred mechanickými zraneniami.
- Nie sú vhodné na jazdu a používanie na cestách pri slabom osvetlení.

Čistenie a údržba:

- Používajte prostriedky určené iba na čistenie okuliarov (profesionálne tekutiny alebo čistá voda) alebo suchú profesionálnu handričku.
- Po aplikácii tekutiny by sa mala jemne absorbovať pomocou papierovej utierky.
- Nenechávajte okuliare v prostredí s vysokou teplotou (nad 45 ° C).
- Nedotýkajte sa šošoviek tvrdými a drsnými predmetmi. Vyvarujte sa utieraním prstami.

Varovania:

- Vyberte okuliare prispôsobené tvaru tváre tak, aby príliš široký rám neobmedzoval viditeľnosť alebo že okuliare nespádajú z nosa.
- Stav skla by sa mal pravidelne kontrolovať. Osobitná pozornosť by sa mala venovať povrchu okuliarov, napr. či sklo v okuliaroch nie je poškriabané alebo popraskané. Nepoužívajte poškodené okuliare, pretože neposkytujú ochranu.



**Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õige kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.**

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

Spetsifikatsioon:

- Filtri tüüp: polarisatsioonifilter.
- Filtri kategooria number: 3 (pakkudes kõrge kaitse päikese pimestamise eest)
- valguse läbilaskvus (380 nm kuni 780 nm), %; Vasak - 9,96; Paremal – 10.2.
- Domineeriv materjal: PC + vaik, muud elemendid: raud

Iseloomulik:

Päikeseprillid on stiilne lisa, mis mitte ainult ei kaitse silmade kahjuliku UV -kiirguse eest, vaid täiendab ka meie välimust. Neid kasutatakse eriti suvel kohtades, kus päike töötab kõige intensiivsemalt, näiteks randades. Samuti töötavad nad talvel, eriti suusakuldes või mägi matkamise ajal. Nad töötavad peamiselt igapäevases kasutamises - kus iganes päikesevalgus jõuab Maa pinnale tingimustes ilma hägususe ja vigadeta.

SAATUS:

Päikeseprille saab kasutada reise, kalapüügi, ronimise, paati ujumise, hobuste ratsutamise või rannas (päikesekaitse ja kaitse UV -kiirguse eest), aga ka igapäevaelus.

Piirangud:

- Ärge kasutage päikest otseseks vaatluseks.
- Ärge kasutage kunstlike valgusallikate eest kaitsmiseks.
- Ärge kasutage silmade kaitsmiseks mehaaniliste vigastuste eest.
- Need ei sobi juhtimiseks ja kasutamiseks hämaras teedel.

Puhastamine ja hooldus:

- Kasutage raha, mis on mõeldud ainult klaaside (professionaalsete vedelike või puhta vee) puhastamiseks või kuivaks, professionaalseks riideks.
- Pärast vedeliku pealekandmist tuleks see paberrätiku abil õrnalt imendada.
- Ärge jätke prille kõrge temperatuuriga keskkonda (üle 45 ° C).
- Ärge puudutage läätsi kõvade, karedate objektidega. Vältige sõrmedega pühkimist.

Hoiatused:

- Valige näo kujuga kohandatud klaasid nii, et liiga lai raam ei piira nähtavust või et klaasid ei kuku ninalt maha.
- Klaasi seisundit tuleks perioodiliselt kontrollida. Erilist tähelepanu tuleks pöörata prillide pinnale, nt kas klaasi klaasi pole kriimustatud ega pragunenud. Ärge kasutage kahjustatud prille, kuna need ei paku kaitset.



Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikyti jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

Specifikacija:

- Filtro tipas: poliarizacijos filtras.
- Filtro kategorijos numeris: 3 (užtikrinant didelę apsaugą nuo saulės apakimo)
- Šviesos pralaidumas (nuo 380 nm iki 780 nm), %; Kairė - 9,96; Dešinė - 10.2.
- Dominuojanti medžiaga: PC + derva, kiti elementai: geležis

CHARAKTERISTIKA:

Akiniai nuo saulės yra stilingas papildymas, kuris ne tik apsaugo akis nuo kenksmingos UV spinduliuotės, bet ir papildo mūsų išvaizdą. Jie ypač naudojami vasarą tose vietose, kur saulė veikia labiausiai intensyviai, pavyzdžiui, paplūdimiuose. Jie taip pat dirba žiemą, ypač slidinėjimo trasose ar žygio kalnų metu. Jie daugiausia dirba kasdieniame naudojime - visur, kur saulės spinduliai pasiekia Žemės paviršių be debesų ir klaidų.

Likimas:

Akiniai nuo saulės gali būti naudojami kelionių metu, žvejyba, laipiojimas, plaukimas valtimis, jodinėjimas ar paplūdimyje (apsauga nuo saulės ir apsauga nuo UV spinduliuotės), taip pat kasdieniame gyvenime.

Naudojimo apribojimai:

- Nenaudokite saulės tiesioginiam stebėjimui.
- Nenaudokite apsaugoti nuo dirbtinių šviesos šaltinių.
- Nenaudokite akių apsaugoti nuo mechaninių sužalojimų.
- Jie nėra tinkami važiuoti ir naudoti keliuose esant silpnam apšvietimui.

Valymas ir priežiūra:

- Naudokite lėšas, skirtas tik stiklinių (profesionalių skysčių ar švaraus vandens) valymui arba sausą, profesionalų audinį.
- Užtepęs skystį, jis turėtų būti švelniai absorbuojamas naudojant popierinį rankšluostį.
- Nepalikite akinių aukštos temperatūros aplinkoje (virš 45 ° C).
- Nelieskite lęšių su kietais, grubiais daiktais. Venkite šluostymo pirštais.

Išpėjimai:

- Pasirinkite akinius, pritaikytus veido formai, kad per platus rėmelis neribotų matomumo arba kad akiniai nenukristų nuo nosies.
- Stiklo būklė turėtų būti periodiškai tikrinama. Ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas stiklinių paviršiui, pvz., Nesvarbu, ar stiklas stiklinėse nėra subraižytas, ar įtrūkęs. Nenaudokite pažeistų akinių, nes jie nesuteikia apsaugos.



LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

Specifikācija:

- Filtra tips: polarizācijas filtrs.
- FILTRA KATEGORIJAS NUMURS: 3 (nodrošinot augstu aizsardzību pret Saules žilbolu)
- gaismas caurlaidība (no 380 nm līdz 780 nm), %; Kreisais - 9,96; Pa labi – 10,2.
- Dominējošais materiāls: PC + sveķi, pārējie elementi: dzelzs

Raksturlielums:

Saulesbrilles ir stilīgs papildinājums, kas ne tikai aizsargā acis no kaitīga UV starojuma, bet arī papildina mūsu izskatu. Tos īpaši izmanto vasarā vietās, kur saule darbojas visintensīvāk, piemēram, pludmalēs. Viņi strādā arī ziemā, it īpaši slēpošanas nogāzēs vai kalnu pārgājienu laikā. Viņi galvenokārt strādā ikdienas lietošanā - visur, kur saules gaisma sasniedz zemes virsmu apstākļos bez mākoņainības un kļūdām.

Liktenis:

Saulesbrilles var izmantot braucienu, makšķerēšanas, kāpšanas, laivu peldēšanas, zirgu izjādes laikā vai pludmalē (aizsardzība pret sauli un aizsardzība pret UV starojumu), kā arī ikdienas dzīvē.

Ierobežojumi:

- Nelietojiet sauli tiešai novērošanai.
- Nelietojiet, lai aizsargātu pret mākslīgo gaismas avotiem.
- Nelietojiet, lai aizsargātu acis pret mehāniskiem ievainojumiem.
- Tie nav piemēroti braukšanai un lietošanai uz ceļiem vājā apgaismojumā.

Tīrīšana un apkope:

- Izmantojiet līdzekļus, kas paredzēti tikai glāzēm (profesionāliem šķidrumiem vai tīram ūdenim) vai sausam, profesionālam audumam.
- Pēc šķidruma uzklāšanas to vajadzētu viegli absorbēt, izmantojot papīra dvieli.
- Neatstājiet brilles vidē augstā temperatūrā (virs 45 ° C).
- Nepieskarieties objektīviem ar cietiem, rupjiem objektiem. Izvairieties no noslaukšanas ar pirkstiem.

Brīdinājumi:

- Atlasiet brilles, kas pielāgotas sejas formai, lai pārāk plats rāmis neierobežotu redzamību vai arī brilles nenokrīt no deguna.
- Stikla stāvoklis periodiski jāpārbauda. Īpaša uzmanība jāpievērš brilles virsmai, piemēram, vai stikls glāzēs nav saskrāpēts vai saplaisājis. Nelietojiet bojātas brilles, jo tās nesniedz aizsardzību.



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

Специфікація:

- Тип фільтру: фільтр поляризації.
- Номер категорії фільтрів: 3 (забезпечення високого захисту від сонячного світла)
- легка проникність (380 нм до 780 нм), %; Зліва - 9,96; Правильно – 10.2.
- Домінуючий матеріал: ПК + смола, інші елементи: залізо

Характерність:

Сонцезахисні окуляри - це стильне доповнення, яке не лише захищає очі від шкідливого УФ-випромінювання, але й доповнює нашу зовнішність. Вони використовуються особливо влітку в місцях, де сонце працює найбільш інтенсивно, наприклад, на пляжах. Вони також працюють взимку, особливо на гірськолижних схилах або під час гірських походів. Вони в основному працюють у повсякденному використанні - де б сонячне світло не досягло земної поверхні в умовах без хмарності та клопів.

Доля:

Сонцезахисні окуляри можна використовувати під час поїздок, риболовлі, сходження, плавання на човнах, їзди на конях або на пляжі (захист від сонця та захист від ультрафіолетового випромінювання), а також у повсякденному житті.

Обмеження щодо використання:

- Не використовуйте сонце для прямого спостереження.
- Не використовуйте для захисту від штучних джерел світла.
- Не використовуйте для захисту очей від механічних травм.
- Вони не підходять для водіння та використання на дорогах при слабкому освітленні.

Прибирання та обслуговування:

- Використовуйте кошти, призначені лише для очищення склянок (професійних рідин або чистої води) або сухої, професійної тканини.
- Після нанесення рідини її слід обережно поглинути за допомогою паперового рушника.
- Не залишайте окуляри у середовищі високої температури (вище 45 ° C).
- Не торкайтеся лінз важкими, грубими предметами. Уникайте витирання пальцями.

Попередження:

- Виберіть окуляри, пристосовані до форми обличчя, щоб занадто широка рама не обмежувала видимість або окуляри не падають з носа.
- Стан скла слід періодично перевіряти. Особливу увагу слід приділяти поверхні окулярів, наприклад, чи скло в окулярах не подряпане і не тріскається. Не використовуйте пошкоджені окуляри, оскільки вони не забезпечують захисту.



Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

Спецификация:

- Тип филтър: Поляризационен филтър.
- Номер на категорията на филтъра: 3 (осигуряване на висока защита срещу слънчева заслепяваща)
- светлинна пропускливост (380 nm до 780 nm), %; вляво - 9.96; Вдясно – 10.2.
- Доминиращ материал: PC + смола, други елементи: желязо

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Слънчевите очила са стилно допълнение, което не само предпазва очите от вредно UV лъчение, но и допълват външния ни вид. Те се използват особено през лятото на места, където слънцето оперира най-интензивно, например на плажовете. Те също работят през зимата, особено на ски писти или по време на планински туризъм. Те работят главно при ежедневна употреба - където и слънчевата светлина достига до земната повърхност в условия без облачност и бьгове.

Съдба:

Слънчевите очила могат да се използват по време на пътувания, риболов, катерене, плуване на лодка, конна езда или на плажа (защита на слънцето и защита срещу UV радиация), както и в ежедневието.

Ограничения за използването на:

- Не използвайте слънцето за директно наблюдение.
- Не използвайте за защита от изкуствени източници на светлина.
- Не използвайте за защита на очите от механични наранявания.
- Те не са подходящи за шофиране и използване по пътища при слаба светлина.

Почистване и поддръжка:

- Използвайте средства, предназначени само за почистване на очила (професионални течности или чиста вода) или суха, професионална кърпа.
- След нанасяне на течността тя трябва да бъде внимателно абсорбирана с помощта на хартиена кърпа.
- Не оставяйте очилата в среда с висока температура (над 45 ° C).
- Не докосвайте лещите с твърди, груби предмети. Избягвайте да избършете с пръсти.

Предупреждения:

- Изберете очила, адаптирани към формата на лицето, така че твърде широката рамка да не ограничава видимостта или че очилата не падат от носа.
- Състоянието на стъклото трябва да се проверява периодично. Особено внимание трябва да се обърне на повърхността на очилата, например дали стъклото в очилата не е надраскано или напукано. Не използвайте повредени очила, защото те не осигуряват защита.



Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- Vrsta filtra: Polarizacijski filter.
- Broj kategorije filtra: 3 (pruža visoku zaštitu od solarne zasljepljuje)
- lagana propusnost (380 nm do 780 nm), %; lijevo - 9,96; Desno - 10.2.
- Dominantni materijal: PC + smola, ostali elementi: željezo

Karakteristično:

Sunčane naočale su elegantan dodatak koji ne samo da štiti oči od štetnog UV zračenja, već i nadopunjuju naš izgled. Koriste se posebno ljeti na mjestima gdje sunce djeluje najintenzivnije, na primjer, na plažama. Oni također rade zimi, posebno na skijskim padinama ili tijekom planinarskog planinarenja. Oni uglavnom rade u svakodnevnoj upotrebi - gdje god sunčeva svjetlost dosegne Zemljinu površinu u uvjetima bez oblačnosti i buba.

SUDBINA:

Sunčane naočale mogu se koristiti tijekom izleta, ribolova, penjanja, plivanja brodom, jahanja konja ili na plaži (zaštita od sunca i zaštita od UV zračenja), kao i u svakodnevnom životu.

Ograničenja korištenja:

- Ne koristite sunce za izravno promatranje.
- Ne koristite za zaštitu od izvora umjetnih svjetla.
- Ne koristite za zaštitu očiju od mehaničkih ozljeda.
- Nisu prikladni za vožnju i upotrebu na cestama pri slabom svjetlu.

Čišćenje i održavanje:

- Koristite sredstva namijenjena samo za čišćenje naočala (profesionalne tekućine ili čiste vode) ili suhu, profesionalnu krpu.
- Nakon nanošenja tekućine, treba ga nježno apsorbirati papirnatim ručnikom.
- Ne ostavljajte naočale u okruženju s visokom temperaturom (iznad 45 ° C).
- Ne dirajte leće tvrdim, grubim predmetima. Izbjegavajte brisanje prstima.

Upozorenja:

- Odaberite naočale prilagođene obliku lica tako da preširoki okvir ne ograničava vidljivost ili da naočale ne padaju s nosa.
- Stanje stakla treba povremeno provjeriti. Posebnu pažnju treba posvetiti površini naočala, npr. Je li čaša u naočalama nije ogrebana ili pukla. Ne koristite oštećene naočale jer ne pružaju zaštitu.



**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Filtertyp: Polarisationsfilter.
- Filterkategori nummer: 3 (ger högt skydd mot sol -bländning)
- Ljuspermeabilitet (380 nm till 780 nm), %; Vänster - 9,96; Höger - 10,2.
- Dominerande material: PC + harts, andra element: järn

KARAKTERISTISK:

Solglasögon är ett snyggt tillägg som inte bara skyddar ögonen från skadlig UV -strålning, utan också kompletterar vårt utseende. De används särskilt på sommaren på platser där solen arbetar mest intensivt, till exempel på stränderna. De arbetar också på vintern, särskilt på skidbackar eller under bergsvandring. De arbetar främst i vardagligt bruk - varhelst solljus når jordens yta under förhållanden utan molnighet och buggar.

ÖDE:

Solglasögon kan användas under resor, fiske, klättring, båtsimning, ridning eller på stranden (solskydd och skydd mot UV -strålning), liksom i vardagen.

Begränsningar för användningen av:

- Använd inte solen för direkt observation.
- Använd inte för att skydda mot konstgjorda ljuskällor.
- Använd inte för att skydda ögonen mot mekaniska skador.
- De är inte lämpliga för körning och användning på vägar i svagt ljus.

Städning och underhåll:

- Använd endast medel som är avsedda för rengöring av glas (professionella vätskor eller rent vatten) eller en torr, professionell trasa.
- Efter applicering av vätskan bör den absorberas försiktigt med en pappershandduk.
- Lämna inte glasögon i en hög temperaturmiljö (över 45 ° C).
- Rör inte linserna med hårda, grova föremål. Undvik att torka med fingrarna.

Varningar:

- Välj glasögon anpassade till ansiktsformen så att för bred ram inte begränsar synligheten eller att glasögonen inte faller från näsan.
- Glasets tillstånd bör kontrolleras regelbundet. Särskild uppmärksamhet bör ägnas åt ytan på glasögonen, t.ex. om glaset i glasögonen inte repas eller spruckits. Använd inte skadade glasögon eftersom de inte ger skydd.



Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση

για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Τύπος φίλτρου: φίλτρο πόλωσης.
- Αριθμός κατηγορίας φίλτρου: 3 (Παρέχοντας υψηλή προστασία από την ηλιακή εκτέμνηση)
- Διαπερατότητα φωτός (380 nm έως 780 nm), %. αριστερά - 9.96; Δεξιά - 10.2.
- Κυρίαρχο υλικό: PC + ρητίνη, άλλα στοιχεία: σίδηρος

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Τα γυαλιά ηλίου είναι μια κομψή προσθήκη που όχι μόνο προστατεύει τα μάτια από την επιβλαβή ακτινοβολία UV, αλλά και συμπληρώνουν την εμφάνισή μας. Χρησιμοποιούνται ειδικά το καλοκαίρι σε μέρη όπου ο ήλιος λειτουργεί το πιο εντατικά, για παράδειγμα στις παραλίες. Εργάζονται επίσης το χειμώνα, ειδικά σε πλαγιές σκι ή κατά τη διάρκεια της πεζοπορίας. Εργάζονται κυρίως στην καθημερινή χρήση - οπουδήποτε φτάνει στην επιφάνεια της γης σε συνθήκες χωρίς θολότητα και σφάλματα.

ΠΕΠΡΩΜΕΝΟ:

Τα γυαλιά ηλίου μπορούν να χρησιμοποιηθούν κατά τη διάρκεια ταξιδιών, αλιείας, αναρρίχησης, κολύμβησης σκαφών, ιππασίας ή στην παραλία (προστασία από τον ήλιο και προστασία από την ακτινοβολία της υπεριώδους ακτινοβολίας), καθώς και στην καθημερινή ζωή.

Περιορισμοί σχετικά με τη χρήση:

- Μην χρησιμοποιείτε τον ήλιο για άμεση παρατήρηση.
- Μην χρησιμοποιείτε για να προστατεύσετε από τεχνητές πηγές φωτός.
- Μην χρησιμοποιείτε για να προστατεύσετε τα μάτια από μηχανικούς τραυματισμούς.
- Δεν είναι κατάλληλα για οδήγηση και χρήση σε δρόμους σε χαμηλό φωτισμό.

Καθαρισμός και συντήρηση:

- Χρησιμοποιήστε κεφάλαια που προορίζονται μόνο για γυαλιά καθαρισμού (επαγγελματικά υγρά ή καθαρό νερό) ή ένα ξηρό, επαγγελματικό πανί.
- Μετά την εφαρμογή του υγρού, θα πρέπει να απορροφηθεί απαλά χρησιμοποιώντας μια χαρτοπετσέτα.
- Μην αφήνετε γυαλιά σε περιβάλλον υψηλής θερμοκρασίας (πάνω από 45 ° C).
- Μην αγγίζετε τους φακούς με σκληρά, τραχιά αντικείμενα. Αποφύγετε να σκουπίζετε με τα δάχτυλά σας.

Προειδοποιήσεις:

- Επιλέξτε γυαλιά προσαρμοσμένα στο σχήμα του προσώπου, έτσι ώστε πολύ ευρύ πλαίσιο να μην περιορίζει την ορατότητα ή ότι τα γυαλιά δεν πέφτουν από τη μύτη.
- Η κατάσταση του γυαλιού πρέπει να ελέγχεται περιοδικά. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στην επιφάνεια των γυαλιών, π.χ. αν το γυαλί στα γυαλιά δεν είναι γρατζουνισμένο ή ραγισμένο. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα γυαλιά επειδή δεν παρέχουν προστασία.



Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voor gebruik de onderstaande instructies

voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het leven of de gezondheid.

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIE:

- Filtertype: polarisatiefilter.
- Filtercategorienummer: 3 (biedt hoge bescherming tegen verblinding door de zon)
- Lichttransmissie (380 nm tot 780 nm),%; links – 9,96; rechts – 10,2.
- Dominant materiaal: PC + hars, andere elementen: ijzer

KENMERKEN:

Een zonnebril is een stijlvol accessoire dat niet alleen uw ogen beschermt tegen schadelijke UV-straling, maar ook uw uitstraling complementeert. Ze worden vooral in de zomer gebruikt op plekken waar de zon het meest intens schijnt, bijvoorbeeld op stranden. Ze zijn ook nuttig in de winter, vooral op de skipistes of tijdens bergwandelingen. Ze zijn vooral geschikt voor dagelijks gebruik - overal waar zonlicht het aardoppervlak bereikt in omstandigheden zonder wolken of mist.

BESTEMMING:

Een zonnebril kan worden gebruikt tijdens het wandelen, vissen, klimmen, varen, paardrijden of op het strand (zonbescherming en UV-bescherming), maar ook in het dagelijks leven.

BEPERKINGEN OP GEBRUIK:

- Niet gebruiken voor directe observatie van de zon.
- Niet gebruiken ter bescherming tegen kunstmatige lichtbronnen.
- Niet gebruiken om de ogen te beschermen tegen mechanisch letsel.
- Niet geschikt voor autorijden of gebruik op de weg bij weinig licht.

REINIGING EN ONDERHOUD:

- Gebruik producten die uitsluitend bedoeld zijn voor het reinigen van glazen (professionele vloeistoffen of schoon water) of een droge, professionele doek.
- Nadat u de vloeistof hebt aangebracht, absorbeert u deze voorzichtig met keukenpapier.
- Laat de bril niet achter in een omgeving met hoge temperaturen (boven 45°C).
- Raak de lenzen niet aan met harde, ruwe voorwerpen. Vermijd wrijven met uw vingers.

WAARSCHUWINGEN:

- Kies een bril die bij uw gezichtsvorm past, zodat een te breed montuur het zicht niet beperkt of voorkomt dat de bril van uw neus valt.
- De staat van de bril moet periodiek worden gecontroleerd. Er moet bijzondere aandacht worden besteed aan het oppervlak van de glazen, bijvoorbeeld of het glas in de glazen niet bekrast of gebarsten is. Gebruik geen beschadigde bril, aangezien deze geen bescherming biedt.



DA

**Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følge dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.**

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATION:

- Filtertype: polariserende filter.
- Filterkategorinummer: 3 (giver høj beskyttelse mod solblænding)
- Lystransmission (380 nm til 780 nm), %; venstre – 9,96; højre – 10,2.
- Dominerende materiale: PC + harpiks, andre elementer: jern

KARAKTERISTISK:

Solbriller er et stilfuldt tilbehør, der ikke kun beskytter dine øjne mod skadelig UV-stråling, men også komplementerer dit udseende. De bruges især om sommeren på steder, hvor solen skinner mest intenst, for eksempel på strande. De er også nyttige om vinteren, især på skiløjperne eller under bjergvandringer. De er hovedsageligt velegnede til hverdagsbrug - overalt hvor sollys når jordens overflade under forhold uden skyer eller tåge.

SKÆBNE:

Solbriller kan bruges under vandreture, fiskeri, klatring, sejlsport, ridning eller på stranden (solbeskyttelse og UV-beskyttelse), såvel som i hverdagen.

BEGRÆNSNINGER I BRUG:

- Må ikke bruges til direkte observation af solen.
- Må ikke bruges til beskyttelse mod kunstige lyskilder.
- Må ikke bruges til at beskytte øjnene mod mekaniske skader.
- Ikke egnet til kørsel eller vejførsel under dårlige lysforhold.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE:

- Brug produkter, der kun er beregnet til rengøring af glas (professionelle væsker eller rent vand) eller en tør, professionel klud.
- Efter påføring af væsken absorberes den forsigtigt med et køkkenrulle.
- Efterlad ikke brillerne i omgivelser med høj temperatur (over 45°C).
- Rør ikke ved linserne med hårde, ru genstande. Undgå at gnide med fingrene.

ADVARSLER:

- Du bør vælge briller, der passer til din ansigtsform, så et for bredt stel ikke begrænser udsynet eller forhindrer brillerne i at falde af næsen.
- Tilstanden af brillerne bør kontrolleres med jævne mellemrum. Der skal lægges særlig vægt på glassenes overflade, f.eks. om glasset ikke er ridset eller revnet. Brug ikke beskadigede briller, da de ikke giver beskyttelse.



PT

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta

futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÃO:

- Tipo de filtro: filtro polarizador.
- Número da categoria do filtro: 3 (proporcionando uma elevada proteção contra o brilho solar)
- Transmittância luminosa (380 nm a 780 nm), %; esquerda – 9,96; direita – 10,2.
- Material dominante: PC + resina, outros elementos: ferro

CARACTERÍSTICA:

Os óculos de sol são um acessório elegante que não só protege os olhos contra a radiação UV prejudicial, como também complementa a sua aparência. São utilizados principalmente no verão em locais onde o sol brilha com mais intensidade, por exemplo nas praias. Também são úteis no inverno, especialmente nas pistas de esqui ou durante as caminhadas nas montanhas. São adequados principalmente para o uso diário - onde quer que a luz solar atinja a superfície da Terra em condições sem nuvens ou nevoeiro.

DESTINO:

Os óculos de sol podem ser usados em caminhadas, pesca, escalada, passeios de barco, passeios a cavalo ou na praia (proteção solar e proteção UV), bem como no dia a dia.

RESTRIÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

- Não utilizar para observação direta do sol.
- Não utilizar para proteção contra fontes de luz artificial.
- Não utilize para proteger os olhos contra lesões mecânicas.
- Não é adequado para condução ou utilização em estradas em condições de pouca luz.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

- Utilize produtos destinados apenas à limpeza de vidros (líquidos profissionais ou água limpa) ou um pano profissional seco.
- Após a aplicação do líquido, absorva-o suavemente com papel de cozinha.
- Não deixe os óculos num ambiente de temperatura elevada (superior a 45°C).
- Não toque nas lentes com objetos duros e ásperos. Evite esfregar com os dedos.

AVISOS:

- Deve escolher óculos adequados ao formato do seu rosto, para que uma armação demasiado larga não limite a visibilidade ou evite que os óculos caiam do nariz.
- O estado dos óculos deve ser verificado periodicamente. Deve ser dada especial atenção à superfície dos vidros, por exemplo, se o vidro dos vidros não está riscado ou rachado. Não utilize óculos danificados, pois não oferecem proteção.



SL

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosim, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

SPECIFIKACIJA:

- Vrsta filtra: polarizacijski filter.
- Številka kategorije filtra: 3 (zagotavlja visoko zaščito pred sončnim bleščanjem)
- Prepustnost svetlobe (380 nm do 780 nm), %; levo – 9,96; desno – 10.2.
- Prevladujoči material: PC + smola, ostali elementi: železo

ZNAČILNOST:

Sončna očala so eleganten dodatek, ki ne le ščiti oči pred škodljivim UV sevanjem, ampak tudi dopolnjuje vaš videz. Uporabljajo se predvsem poleti na mestih, kjer je sonce najbolj intenzivno, na primer na plažah. Uporabni so tudi pozimi, predvsem na smučiščih ali med pohodi v gore. Primerni so predvsem za vsakodnevno uporabo – povsod, kjer sončna svetloba doseže zemeljsko površje v razmerah brez oblakov in megle.

USODA:

Sončna očala se lahko uporabljajo med pohodništvom, ribolovom, plezanjem, čolnarjenjem, jahanjem ali na plaži (zaščita pred soncem in UV zaščita), pa tudi v vsakdanjem življenju.

OMEJITVE PRI UPORABI:

- Ne uporabljajte za neposredno opazovanje sonca.
- Ne uporabljajte za zaščito pred umetnimi viri svetlobe.
- Ne uporabljajte za zaščito oči pred mehanskimi poškodbami.
- Ni primeren za vožnjo ali uporabo na cesti v slabih svetlobnih pogojih.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:

- Uporabljajte izdelke, namenjene samo čiščenju kozarcev (profesionalne tekočine ali čista voda) ali suho, profesionalno krpo.
- Po nanosu tekočino nežno popivnjajte s papirnato brisačo.
- Kozarcev ne puščajte v okolju z visoko temperaturo (nad 45°C).
- Ne dotikajte se leč s trdimi, grobimi predmeti. Izogibajte se drgnjenju s prsti.

OPOZORILA:

- Izberi očala, ki ustrezajo tvoji obliki obraza, da preširok okvir ne omejuje vidljivosti ali preprečuje padanja očal z nosu.
- Redno je treba preverjati stanje očal. Posebno pozornost je treba nameniti površini očal, npr. ali steklo v očalih ni opraskano ali počeno. Ne uporabljajte poškodovanih očal, saj ne nudijo zaščite.



Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten

tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT:

- Suodattimen tyyppi: polarisoiva suodatin.
- Suodatinluokkanumero: 3 (tarjoaa korkean suojan auringon häikäisyä vastaan)
- Valonläpäisykyky (380 nm - 780 nm), %; vasen – 9,96; oikea - 10,2.
- Hallitseva materiaali: PC + harts, muut elementit: rauta

OMINAISUUDET:

Aurinkolasit ovat tyylikäs asuste, joka paitsi suojaa silmiäsi haitallisilta UV-säteilyltä, myös täydentää ulkonäköäsi. Niitä käytetään erityisesti kesällä paikoissa, joissa aurinko paistaa voimakkaimmin, esimerkiksi rannoilla. Ne ovat hyödyllisiä myös talvella, erityisesti laskettelurinteillä tai vuoristovaelluksissa. Ne soveltuvat pääasiassa jokapäiväiseen käyttöön - missä auringonvalo saavuttaa maanpinnan olosuhteissa, joissa ei ole pilviä tai sumua.

DESTINY:

Aurinkolaseja voi käyttää vaeltaessa, kalastuksessa, kiipeilyssä, veneilyssä, ratsastuksessa tai rannalla (aurinkosuoja ja UV-suoja) sekä jokapäiväisessä elämässä.

KÄYTTÖRAJOITUKSET:

- Älä käytä suoraan auringonvaloon.
- Älä käytä suojana keinotekoisilta valonlähteiltä.
- Älä käytä suojaamaan silmiä mekaanisilta vaurioilta.
- Ei sovellu ajamiseen tai tiekäyttöön heikossa valaistuksessa.

PUHDISTUS JA HUOLTO:

- Käytä vain lasien puhdistamiseen tarkoitettuja tuotteita (ammattikäyttöön tarkoitettuja nesteitä tai puhdasta vettä) tai kuivaa, ammattikäyttöön tarkoitettua liinaa.
- Kun neste on levitetty, ime se varovasti talouspaperilla.
- Älä jätä laseja korkeaan lämpötilaan (yli 45°C).
- Älä koske linssihin kovilla, karkeilla esineillä. Vältä hankaamista sormillasi.

VAROITUKSET:

- Kannattaa valita kasvojen muotoon sopivat lasit, jotta liian leveä kehys ei rajoita näkyvyyttä tai estä lasien putoamista nenältä.
- Lasien kunto tulee tarkistaa säännöllisesti. Erityistä huomiota tulee kiinnittää lasien pintaan, esim. onko lasissa oleva lasi naarmuuntunut tai haljennut. Älä käytä vaurioituneita laseja, koska ne eivät suojaa.

